



Palackého 493
769 01 Holešov, Vsetuly, CZ
Tel.: +420 573 514 211
Fax: +420 573 514 227
E-mail: elko@elkoep.com
Web: www.elkoep.com

SMR-S SMR-U SMR-M

CZ

SK

EN

RO

PL

HU

RU

Řízený stmívač

Riadený stmievač

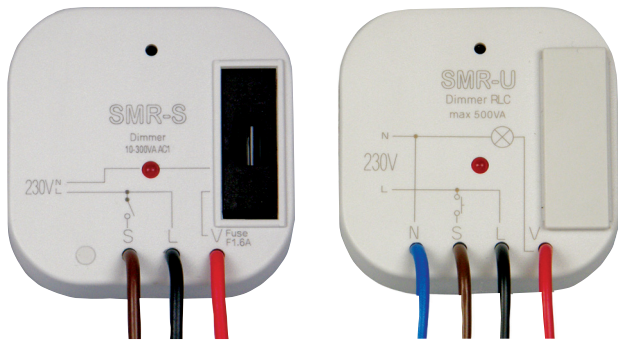
Controlled dimmer

Dimer cu montare în doză

Ściemniacz sterowany

Fényerőszabályzó

Управляемый регулятор света



Varování!

Přístroj je konstruován pro připojení do 1-fázové sítě střídatého napětí 230 V a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s tímto návodem a funkcí přístroje. Přístroj obsahuje ochrany proti přeplétovému spíčkám a rušivým impulzům v napájecí síti. Pro správnou funkci těchto ochran však musí být v instalaci předřazených vhodně ochrany vyššího stupně (A, B, C) a dle normy zabezpečeno odrušení spinýchých spíčkám (stykače, motory, indukční zátěže apod.). Před zahájením instalace se bezpečně ujistěte, že zařízení není pod napětím a hlavní vypínač je v poloze "VYPNUTO". Neinstalujte přístroj ke zdrojům nadměrného elektromagnetického rušení. Správnou instalaci přístroje zajistíte dokonalou cirkulací vzduchu tak, aby při trvalém provozu a vyšší okolní teplotě nebyla překročena maximální dovolená pracovní teplota přístroje. Pro instalaci a nastavení použijte šroubovák šířky cca 2 mm. Mějte na paměti, že se jedná o plně elektronický přístroj a podle toho také k montáži přistupujte. Bezproblémová funkce přístroje je také závislá na ředchodním způsobu transportu, skladování a zacházení. Pokud objevíte jakékoliv známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící díl, neinstalujte tento přístroj a reklamujte ho u prodejce. Výrobek je možné po ukončení životnosti demontovat, recyklovat, případně uložit na zabezpečenou skládku.

Varovanie!

Přístroj je konstruovaný pre pripojenie do 1-fázovej siete striedavého napätia 230V a musí byť nstaloan v súlade s predpismi a normami platnými v danej krajine. Instaláciu, pripojenie, nastavenie a obsluhu môže realizovať len osoba s odpovedajúcou elektro-technickou kvalifikáciou, ktorá sa do-konale oboznámila s týmto návodom a funkciou prístroja. Prístroj obsahuje ochrany proti preplätovým spíčkám a rušivým impulzom v napájací sieti. Pre správnu funkciu týchto ochrán však musí byť v inštalácii predradená vhod-ná ochrana vyššieho stupňa (A, B, C) a podľa normy zabezpečené odrušenie spinýchých spíčkám (stykače, motory, indukčné zariadenia a pod.). Pred zača-tím inštalácie sa bezpečne uistite, že zariadenie nie je pod napätím a hlavný vypínač je v polohe "VYPNUTO". Ne-inštalujte prístroj k zdrojom nadmer-ného elektromagnetického rušenia. Správnou inštaláciou prístroja zaistíte dokonalú cirkuláciu vzduchu tak, aby pri trvalej prevádzke a vyššej okolitej teploty nebola prekročená maximálna dovolená pracovná teplota prístroja. Pre inštaláciu a nastavenie použite skrutkovač šírky cca 2 mm. Majte na pamäti, že sa jedná o plne elektronick-ý prístroj a podľa toho tak k montáži pristupujte. Bezproblémová funkcia prístroja je tiež závislá na predchádzajú-om spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte aké-koľvek známky poškodenia, deformá-cie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel, neinstalujte tento prístroj a reklamujte ho u predajcu. S výrobkom sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom.

Warning!

Device is constructed for connection to 1-phase main AC and must be installed according to norms valid in the state of application. Connection according to the details in this direction. Installati-on, connection, setting and handling should be installed by qualified electri-cian staff only, who has learnt these instruction and functions of the device. This device contains protection against overvoltage peaks and disturbances in supply. For correct function of the protection of this device there must be suitable protections of higher der-egree (A,B,C) installed in front of them. According to standards elimination of spinning switches (switches, motors, inductive loads etc.). Before installation the main switch must be in position "OFF" and the device should be de-energized. Don't install the device to sources of excessive electro-magnetic interference. By correct installation ensure ideal air circulation so in case of permanent operation and higher ambient temperature the maximal operating temperature of the device is not exceeded. For installation and setting use screw-driver cca 2 mm. The device is fully-electronic - installa-tion should be carried out according to this fact. Non-problematic function depends also on the way of transpor-tation, storing and handling. In case of any signs of destruction, deformation, non-function or missing part, don't install and claim at your seller. After stop using the product it is possible to demount and recycle.

Avertizare!

Dispozitivul este constituit pentru racordare la retea de tensiune mono-fazată 230 V și trebuie instalat conform instrucțiunilor și a normelor valabile în țara respectivă. Instalarea, racordarea, exploatarea o poate face doar persoana cu calificare electrotehnică, care a luat la cunoștință modul de utilizare și cunoaște funcțiile dispozitivului. Dispozitivul este prevăzut cu protecție împotriva vârfurilor de suprațensiune și a intreruperilor din rețeaua de alimentare. Pentru asigurarea acestor funcții de protecție trebuie să fie prezente în instalație mijloace de protecție compatibile de nivel înalt (A,B,C) și conform normelor asigurată protecția contra perturbărilor ce pot fi datorate dispozitivelor conectate (contactoare, motoare, sarcini inductive). Înainte de montarea dispozitivului vă asigurăm că instalația nu este sub tensiune și interupătorul principal este în poziția so in case of permanent operation and higher ambient temperature the maximal operating temperature of the device is not exceeded. For installation and setting use screw-driver cca 2 mm. The device is fully-electronic - installa-tion should be carried out according to this fact. Non-problematic function depends also on the way of transpor-tation, storing and handling. In case of any signs of destruction, deformation, non-function or missing part, don't install and claim at your seller. After stop using the product it is possible to demount and recycle.

Ważne!

Urządzenie jest przeznaczona dla podłączeń z sieciami 1-fazowymi AC 230 V lub AC/DC 12-240 V i musi być zainstalowane zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalacja, podłączenie, ustawienia i serwisowanie powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka, który zna funkcjonowanie i parametry techniczne tego urządzenia. Dla właściwej ochrony zaleca się zamontowanie odpowiedniego urządzenia ochronnego na przednim panelu. Przed rozpoczęciem instalacji główny wyłącznik musi być ustawiony w pozycji "SWITCH OFF" oraz urządzenie musi być wyłączone z prądu. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu innych urządzeń wysyłających fale elektromagnetyczne. Dla właściwej instalacji urządzenia potrzebne są odpowiednie warunki dotyczące temperatury otoczenia. Należy użyć śrubokrętu 2mm dla skonfigurowania parametrów urządzenia. Urządzenie jest w pełni elektroniczne instalacja powinna zakończyć się sukcesem w wyniku postępowania zgodnie z tą instrukcją obsługi. Bezproblemowość użytkowania urządzenia wynika również z warunków transportu, składowania oraz sposobu obchodzenia się z nim. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad bądź usterek, należy zgłosić je sprzedawcy, a nie instalować urządzenia tylko skontaktować się ze sprzedawcą. Produkt może być po czasie rozbity ponownie przetworzony.

Figyelmeztetés!

Az eszköz egyfázisú egyenfeszültségű, vagy váltakozó feszültségű (230V) hálózatokban történő felhasználásra készült, felhasználásakor figyelembe kell venni az adott ország ide vonatkozó szabványait. A jelen útmutatásban található műveleteket (felszerelés, beállítás, üzembe helyezés) csak megfelelő képzett szakember végezheti, aki áttanultmlyozta az útmutatót, és tisztában van a készülék működésével. Az eszköz megfelelő védelme érdekében bizonyos szerelési előlappal védendő. A készülék megfelelő védelme érdekében bizonyos szerelési előlappal védendő. A szerelés megkezdése előtt a főkapcsolónak "KI" állásban kell lennie, az eszközt pedig feszültség mentesnek. Ne telepítsük az eszközt elektromágnesesen túlterelt környezetbe. A helyes működés érdekében megfelelő légáramlást kell biztosítani. Az üzemi hőmérséklet ne lépje túl a megadott működési hőmérséklet határértéket, még megnevezett külső hőmérséklet, vagy folytonos üzem esetén sem. A szereléshez és beállításához kb 2 mm-es csavarhúzó szükséges. Az eszköz teljes elektronikus - a szerelésnél ezt figyelembe kell venni. A hibátlan működésnek ügyzintén feltétele a megfelelő szállítási rakta-rozás és kezelés. Bármely sérülés, hibás működésre utaló nyom, vagy hiányzó alkatrész esetén kérjük ne helyezze üzembe a készüléket, hanem jelezze ezt az eladónak. Az élettartam leteltével a termék újrahasznosítható, vagy vedett hulladékgyűjtőben elhelyezendő.

Внимание!

Устройство предназначено для подключения к 1-фазной сети переменного напряжения 230 V, должно быть установлено в соответствии с указаниями и нормами действующими в стране использования. Монтаж, подключение, настройку и обслуживание может проводить специалист с соответственной электротехнической квали-фикацией, который пристально изучил эту инструкцию применения и функции изделия. Автомат освещен защитой от перегрузок и посторонних импульсов в подключенной цепи. Для правильного функционирования этих орган при монтаже дополнительно необходима ордана более высокого уровня (A, B, C) и нормально обесеченная защита от помех коммутируемых устройств (контакты, моторы, индуктивные нагрузки и тп.). Перед монтажом необходимо проверить не находится ли устанавливаемое оборудование под напряжением, а основной выключатель должен находится в положении "Выкл." Не устанавливайте реле возле устройств с электромагнитным излучением. Для правильной работы изделия необходимо обеспечить нормальной циркуляцией воздуха таким образом, чтобы при его длительной эксплуатации и повышении внешней температуры не была превышена допустимая рабочая температура. При установке и настройке изделия используйте отвертку шириной до 2 мм.я его монтажа и настройкам приступайте соответственно. Монтаж должен производиться, учитывая, что речь идет о полностью электронном устройстве. Нормальное функционирование изделия также зависит от способа транспортировки, складирования и обращения с изделием. Если обнаружите признаки повреждения, деформации, неисправности или отсутствующую деталь - не устанавливайте это изделие, а пошите на рекламацию продавцу. С изделием по окончании его срока использования необходимо поступать как с электронными отходами.

Charakteristika / Charakteristika / Characteristic / Caracteristici / Charakterystyka / Karakterisztika / Характеристика

CZ

- pouhou záměnou vypínače za tlačítko, pod kterým je instalováno SMR-S, SMR-U nebo SMR-M lze dosáhnout efektivního řízení úrovně osvětlení. Stmívače jsou určeny pro montáž do instalační krabice (např. KU-68) do stávající elektroinstalace (SMR-S nepotřebuje ke své funkci nulový vodič)
- slouží k ovládní jasu žárovek, možnost ovládní z více míst
- ochrana proti překročení teploty uvnitř přístroje - vypne výstup
- napájecí napětí 230V AC
- SMR-S
- umožňuje stmívání žárovkových svítidel a 12V halogenových svítidel s vinutým transformátorem (induktivní zátěž)
- 3-vodičové připojení, funguje bez připojení "NULY,
- max. zátěž: 300 VA (žárovky nebo halogenová svítidla s vinutým transformátorem)
- bezkontaktní výstup: 1x triak
- s výměnnou pojistkou

SMR-U

- umožňuje mimo to i stmívání 12V halogenových svítidel s elektronickým transformátorem (kapacitní zátěž),
- 4-vodičové připojení
- max. zátěž: 500 VA (žárovky nebo halogenová svítidla s elektronickým nebo s vinutým transformátorem)
- bezkontaktní výstup: 2x MOSFET
- elektronická nadprúdová ochrana - vypne výstup při přetížení i zkratu

SMR-M

- určen pro stmívání: a) LED žárovek a LED světelných zdrojů
- b) stmívatelných úsporných žárovek
- umožňuje plynulé nastavení intenzity světla tlačítkem nebo tlačítky paralelně
- při vypnutí se nastavená úroveň jasu uloží do paměti a při opětovném zapnutí je jas nastaven již na tuto hodnotu
- typ světelného zdroje (LED nebo úsporná žárovka) se nastavuje přepínačem na panelu přístroje
- nastavení minimálního jasu potenciometrem na panelu přístroje eliminuje blikání různých typů úsporných žárovek
- 4-vodičové připojení

EN

- Simply replace the existing switch with a button under which SMR-S, SMR-U or SMR-M is installed to achieve effective lighting level control. The dimmers are intended to be installed in a mounting box (e.g. KU-68) into existing electrical wiring (SMR-S does not need a neutral conductor).
- Used to control the brightness of bulbs, optional control from multiple locations.
- Protection against excessive temperature inside the device - the output is switched off.
- Power supply 230V AC
- SMR-S
- Allows the dimming of bulbs and 12V halogen lights with coil transformers (inductive load).
- 3-conductor connection, works without the connection of a neutral conductor.
- Maximum load: 300 VA (bulbs or halogen lights with coil transformers)
- Contactless output: 1x triak
- With a replaceable fuse
- SMR-U
- Also allows the dimming of 12V halogen lights with electronic transformers (capacitive load).
- 4-conductor connection
- Maximum load: 500 VA (bulbs or halogen lights with electronic or coil transformers)
- Contactless output: 2x MOSFET
- Electronic overcurrent protection - the output is switched off in case of overloading or short-circuit.
- SMR-M
- Intended for the dimming of: a) LED bulbs and LED light sources,
- b) dimmable energy-saving bulbs.
- Allows infinite brightness control by button or buttons in parallel.
- When switched off, the set level of brightness is saved in memory and it is restored with the next switching on.
- The type of the light source (LED or energy-saving fluorescent lamp) is set using a switch at the device panel.
- The setting of minimum brightness, using a potentiometer at the device panel, eliminates the flickering of various types of energy-saving bulbs.
- 4-conductor connection

SMR-U

- Allows the dimming of 12V halogen lights with electronic transformers (capacitive load).
- 4-conductor connection
- Maximum load: 500 VA (bulbs or halogen lights with electronic or coil transformers)
- Contactless output: 2x MOSFET
- Electronic overcurrent protection - the output is switched off in case of overloading or short-circuit.

SMR-M

- Intended for the dimming of: a) LED bulbs and LED light sources,
- b) dimmable energy-saving bulbs.
- Allows infinite brightness control by button or buttons in parallel.
- When switched off, the set level of brightness is saved in memory and it is restored with the next switching on.
- The type of the light source (LED or energy-saving fluorescent lamp) is set using a switch at the device panel.
- The setting of minimum brightness, using a potentiometer at the device panel, eliminates the flickering of various types of energy-saving bulbs.
- 4-conductor connection

PL

- tylko zmianą mechanizmu wyłącznika na zwyerny, pod który zainstalujemy SMR-S, SMR-U lub SMR-M osiągniemy komfort towe sterowanie poziomem oświetlenia. Ściemniacze przeznaczone są dla montażu do puszek instalacyjnej (np. KU-68) do istniejącej już elektroinstalacji (SMR-S bez przewodu zerowego)
- służy do sterowania poziomem natężenia żarówek, możliwość sterowania z kilku miejsc
- ochrona termiczna wewnątrz aparatu - rozłącza wyjście
- napięcie zasilania 230V AC

SMR-S

- do ściemniania oświetleń żarówkowych i 12V halogenowych z transformatorem (obciążenie indukcyjne)
- 3-przewodowe podłączenie, prcuje bez przewodu zerowego
- maks. obciążenie: 300 VA (żarówki lub oświetlenie halogenowe z transformatorem)
- wyjście bezstykowe: 1x triak
- z bezpiecznikiem
- SMR-U
- do ściemniania 12V źródła światła halogenowych z elektronicznym transformatorem (obciążenie pojemnościowe).
- 4-przewodowe podłączenie
- maks. obciążenie: 500 VA (żarówki lub źródła światła halogenowe z transformatorem lub transformatorem elektronicznym)
- wyjście bezstykowe: 2x MOSFET
- ochrona elektroniczna - rozłącza wyjście przy przecięciu wyjścia lub zwarciu

SMR-M

- służy do ściemniania: a) żarówek LED i źródeł światła LED
- b) żarówek energooszczędnych z możliwością ściemniania (światłówka kompaktowa)
- płynna regulacja ustawienia poziomu oświetlenia za pomocą przycisku lub równoległe połączonych przycisków
- ustawiony poziom natężenia oświetlenia zostanie po wyłączeniu wyjścia zapamiętany i przy ponownym załączeniu wyjścia powróci do tego poziomu natężenia
- typ źródła światła (LED lub światłówka kompaktowa) wybiera za pomocą przełącznika na panelu aparatu
- ustawienie min. natężenia ustawia się za pomocą potencjometru na panelu aparatu co eliminuje miganie różnych typów świetlówek kompaktowych
- 4-przewodowe podłączenie

RU

- заменой выключателя на кнопку, за которой устанавливается SMR-S, SMR-U или SMR-M достигается эффективное управление яркостью освещения. Диммеры предназначены для установки в монтажную коробку (напр. KU-68) в существующую электропроводку (SMR-S работает без «нейтрал»)»
- предназначен для управления яркостью ламп, с возможность управления с нескольких мест
- защита от превышения температуры внутри устройства — отключит выход
- напряжение 230V AC
- SMR-S
- позволяет управлять яркостью 12В галогенных ламп, подключенных через электромагнитный трансформатор (индуктивная нагрузка)
- 3-проводное подключение, работает без «нейтрал»)»
- макс. нагрузка: 300 VA (лампы накаливания или галогенные лампы с электромагнитным трансформатором)
- бесконтактный выход: 1x тристор
- с заменяемым предохранителем
- SMR-U
- позволяет управлять яркостью 12В галогенных ламп, подключенных через электромагнитный или электронный

Zátěže / Zátáze / Load / Sarcina / Obciążenie / Terhelés / Гарпузки

Zátěž / Load	žárovky, halogenové žárovky / lamp, halogen light / лампы накаливания, галогенные лампы	nízkonap. žárovky 12-24V vinuté transfor. / low-voltage el.bulbs 12-24V wound trans./низковольные лампы 12-24V катуш. трансф.	nízkonapětové žárovky 12-24V el. trans./low-voltage el.bulbs 12-24V el. transform-ers/низковольтные лампы 12-24V электон.трансф.	LED žárovky / LED bulbs / лампы	úsporné žárovky / saving fluorescent lamps / экономич. лампы	způsob řízení / switching management / принцип управления	
 HAL. 230 V				 230V AC			
Výrobek / Product	R	L	C	stmívatelné / dimmable / принцип управления	stmívatelné / dimmable / принцип управления	vzestupná hrana/incline edge/ восходящая грань	sestupná hrana/descending edge/нисходящая грань
SMR-S	●	●	x	x	x	●	x
SMR-U	●	●	●	x	x	●	●
SMR-M	x	x	x	●		x	●

SK

- jednoduchou záměnou vypínača za tlačítko, pod ktorým je inštalované SMR-S, SMR-U alebo SMR-M možno dosiahnuť efektívneho riadenia úrovne osvetlenia. Stmievače sú určené pre montáž do inštaláčnej krabice (napr. KU-68) do existujúcej elektroinštalácie (SMR-S nepotrebuje ku svojej funkcii nulový vodič)
- slúži k ovládaniu jasu žiaroviek, možnosť ovládania z viacerých miest
- ochrana proti prekročeniu teploty vnútri prístroja - vypne výstup
- napájacie napätie 230V AC
- SMR-S
- umožňuje stmievanie žiarovkových svietidiel a 12V halogenových svietidiel s vinutým transformátorom (induktívna záťaž)
- 3-vodičové pripojenie, funguje bez pripojenia "NULY,
- max. záťaž: 300 VA (žiarovky alebo halogénové svietidlá s vinutým transformátorom)
- bezkontaktný výstup: 1x triak
- s výmennou poisťoukou
- SMR-U
- umožňuje mimo to i stmievanie 12V halogenových svietidiel s elektronicným transformátorom (kapacitná záťaž).
- 4-vodičové pripojenie
- max. záťaž: 500 VA (žiarovky alebo halogénové svietidlá s elektronicným alebo s vinutým transformátorom)
- bezkontaktný výstup: 2x MOSFET
- elektronicná nadprúdová ochrana - vypne výstup pri preťažení i skrate

SMR-M

- určený pre stmievanie: a) LED žiaroviek a LED svetelných zdrojov
- b) stmievateľných úsporných žiaroviek
- umožňuje plynulé nastavenie intenzity svetla tlačítkom alebo tlačítkami paralelne
- pri vypnutí sa nastavená úroveň jasu uloží do pamäti a pri opätovnom zapnutí je jas nastavený už na túto hodnotu
- typ svetelného zdroja (LED alebo úsporná žiarovka) sa nastavuje prepínačom na panelu prístroja
- nastavenie minimálneho jasu potenciometrom na panelu prístroja eliminuje blikanie rôznych typov úsporných žiaroviek
- 4-vodičové pripojenie

RO

- înlocuirea doar a butonului switch, sub care este instalat SMR-S, SMR-U sau SMR-M poate fi atinge niveluri impresie nante de control al iluminatului. Dimmere sunt concepute pentru instalarea într-o cutie (de exemplu, KU-68) în cablura existente (SMR-S nu are nevoie de nul, functioneaza si fara nul)
- utilizate pentru a controla luminozitatea becului, posibilitatea de control din locații multiple
- Protecție împotriva supra-temperaturii din interiorul dispozitivului — ieșirea oprita
- Alimentare 230V AC. Permite reglaj de lămpi simple și lămpi cu halogen alimentare la 12V, cu transformator (sarcini inductive)
- conexiune 3-fir, acesta funcționează fără nul
- sarcina maximă: 300 VA (becuri sau lămpi cu halogen cu transformator)
- ieșire fara contact: 1 x triak
- cu posibilitatea de a schimba siguranta SMR-SSMR-U
- permite dimirea lampilor cu halogen la 12V cu transformator electronic (sarcina capacitiva).
- conexiune 4 fire
- Sarcina maximă: 500 VA (becuri sau lămpi cu halogen cu transformator electronic sau obisnuit)
- ieșire fara contact: 2 x MOSFET
- protecția supratensiune electronica — oprește ieșirea la scurtcircuit sau la suprasarcina SMR-M
- proiectat pentru dimare : a) becuri cu LED-uri și lămpi cu LED-uri
- b) becuri economice pentru dimare
- permite ajustarea continuă a lumini, setat prin unu sau mai multe butoane paralele
- oprirea la nivelul stabilit se stochează în memorie, la urmatoarea actionare nivelul ramanand cel memorat
- tipul de lumină (LED-uri sau bec economic) se seteaza printr-un switch pe panoul frontal
- stabilirea nivelului jasu se realizează pe panoul frontal elimina palparea difuzorilor tipuri de lămpi fluorescente.
- conexiune 4 fire

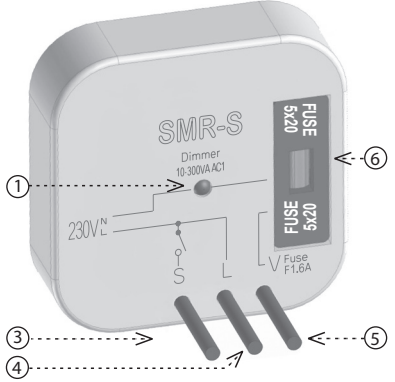
HU

- a nyomógombbal vezérelhető, kapcsoló mögé szerelhető SMR-S, SMR-U vagy SMR-M fényerő-szabályzókkal igény szerint állítható be a világítási szint. A dimmek szerelvénydobozba (pl. KU-68), akár a meglévő vezetékek felhasználásával is (az SMR-S működéséhez nem kell közvetlen nulla vezetők) telepíthetők.
- Használható a fényforrások több helyről történő működtetésére is.
- a készülék beépített túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik – a kimenet kikapcsol
- tápfeszültség 230V AC
- SMR-S
- izzólámpák és 12V-os, tekercselte (vasmagos) transzformátorral szerelt (induktív terhelés) halogénlámpák fényerő -szabályzásához használható
- 3-vezetékes bekötés, nulla vezetők nem igényel
- maximális terhelés: 300 VA (izzólámpák vagy vasmagos transzformátorral szerelt kifestésűsűgű halogén lámpák)
- kontaktusmentes kimenet: 1 x triak
- cserélhető biztosíték SMR-U
- az R, L terheléseken kívül használható még 12V-os elektronikus transzformátorral szerelt halogén lámpák (kapacitív terhelés) fényerő-szabályzásához is.
- 4-vezetékes bekötés
- maximális terhelés: 500 VA (izzólámpák vagy elektronikus transzformátorral szerelt kifestésűsűgű halogén lámpák)
- kontaktusmentes kimenet: 2 x MOSFET
- elektronikus túlterhelés-védelem - túlterhelés és rövidzárlat esetén a kimenet kikapcsol SMR-M
- a fényerő-szabályzó használható: a) LEDlámpákhoz, LED fényforrásokhoz
- b) szabályozható energiatakarékos fényforrásokhoz
- A fényerő szabályzóása egy nyomógombbal vagy több helyről, párhuzamos nyomógombokkal is végezhető
- Kikapcsoláskor a beállított fényerő szint a memóriában tárolódik, bekapcsoláskor erre a szintre kapcsol vissza
- A fényforrás típusa (LED vagy energiatakarékos) az előlapi kapcsolóval választható
- az előlapon található, minimális fényerőt beállító potenciometer segítségével kiküszöbölhető a különböző típusú fénycsövek vibrálása
- 4-vezetékes bekötés

HU

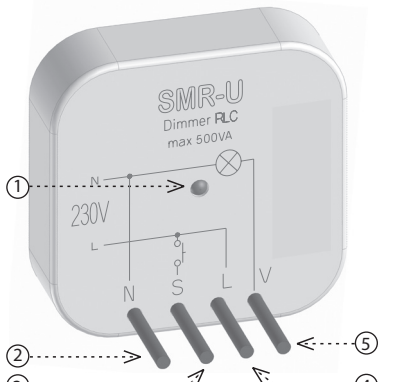
- egyszerűen a kapcsoló helyére szerelhető SMR-S, SMR-U vagy SMR-M fényerő-szabályzókkal igény szerint állítható be a világítási szint. A dimmek szerelvénydobozba (pl. KU-68), akár a meglévő vezetékek felhasználásával is (az SMR-S működéséhez nem kell közvetlen nulla vezetők) telepíthetők.
- Használható a fényforrások több helyről történő működtetésére is.
- a készülék beépített túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik – a kimenet kikapcsol
- tápfeszültség 230V AC
- SMR-S
- izzólámpák és 12V-os, tekercselte (vasmagos) transzformátorral szerelt (induktív terhelés) halogénlámpák fényerő -szabályzásához használható
- 3-vezetékes bekötés, nulla vezetők nem igényel
- maximális terhelés: 300 VA (izzólámpák vagy vasmagos transzformátorral szerelt kifestésűsűgű halogén lámpák)
- kontaktusmentes kimenet: 1 x triak
- cserélhető biztosíték SMR-U
- az R, L terheléseken kívül használható még 12V-os elektronikus transzformátorral szerelt halogén lámpák (kapacitív terhelés) fényerő-szabályzásához is.
- 4-vezetékes bekötés
- maximális terhelés: 500 VA (izzólámpák vagy elektronikus transzformátorral szerelt kifestésűsűgű halogén lámpák)
- kontaktusmentes kimenet: 2 x MOSFET
- elektronikus túlterhelés-védelem - túlterhelés és rövidzárlat esetén a kimenet kikapcsol SMR-M
- a fényerő-szabályzó használható: a) LED-lámpákhoz
- b) regulálható energicsővel lámpákhoz
- A fényerő szabályzóása egy nyomógombbal vagy több helyről, párhuzamos nyomógombokkal is végezhető
- Kikapcsoláskor a beállított fényerő szint a memóriában tárolódik, bekapcsoláskor erre a szintre kapcsol vissza
- A fényforrás típusa (LED vagy energiatakarékos) az előlapi kapcsolóval választható
- az előlapon található, minimális fényerőt beállító potenciometer segítségével kiküszöbölhető a különböző típusú fénycsövek vibrálása
- 4-vezetékes bekötés

Popis přístroje / Popis prístroja / Description / Descriere / Opis / Termék leírás / Opisanie устройства



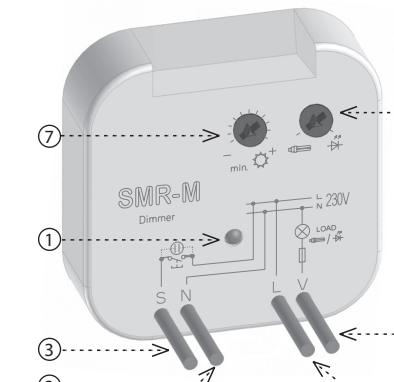
- Indikace napájecího napětí
Indikácia napájecieho napätia
Supply indication
Indicare prin LED
Signalizacja zasilania
Tápfeszültség kijelzése
Индикация питания
- Nulový vodič
Nulový vodič
Neutral wire
Nul
Ściemniacz sterowany
Nulla
Kapcsoló
Нейтраль

- Výměnná pojistka
Výmenná poisťka
Exchangeable fuse
Rezistentă schimbabilă
Bezpiecznik wymienny
Cserélhető biztosíték
Заменяемый предохранитель



- Spínač (tlačítko)
Spínač (tlačítko)
Switch (button)
Comutator (buton)
Klawisz (przycisk)
Fázis
Fázis
Fázis
Фазза

- Nastavení minimálního jasu
Nastavenie minimálneho jasu
Minimal luminance setting
Selectarea tipului sursei de lumina
Ustawienie min. natężenia
Minimális fényerő beállítás
Настройка минимального уровня яркости



- Výstup ke spotřebiči
Výstup k spotřebiču
Output to an appliance
Ieșire
Wyjście dla urządzenia
Kimenet
Выход к эл.потребителю

- Volba typu světelného zdroje
Volba typu svetelného zdroja
Light source type selection
Selectarea tipului sursei de lumina
Wybór typu oświetlenia
Fényforrás típusának kiválasztása
Выбор типа источника света

